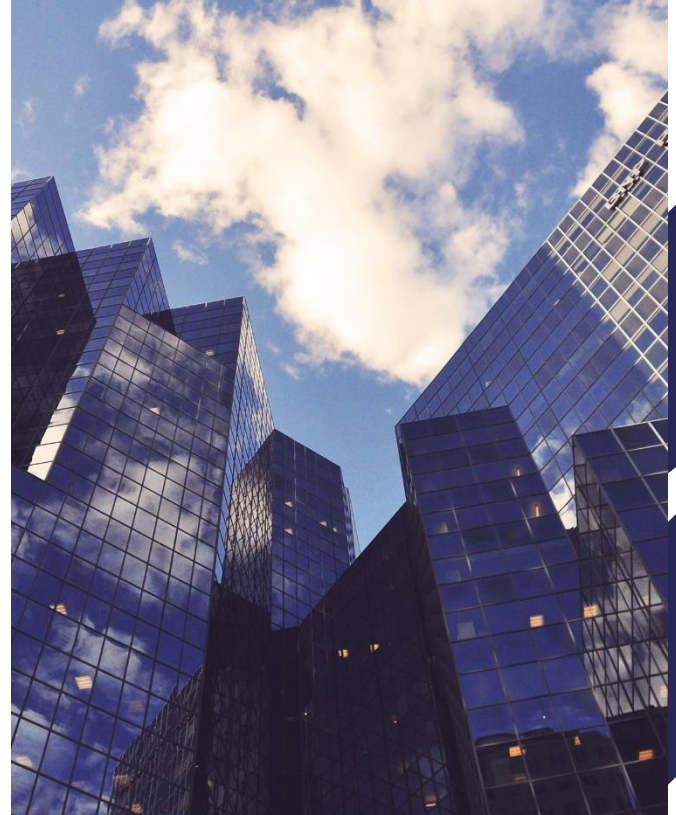


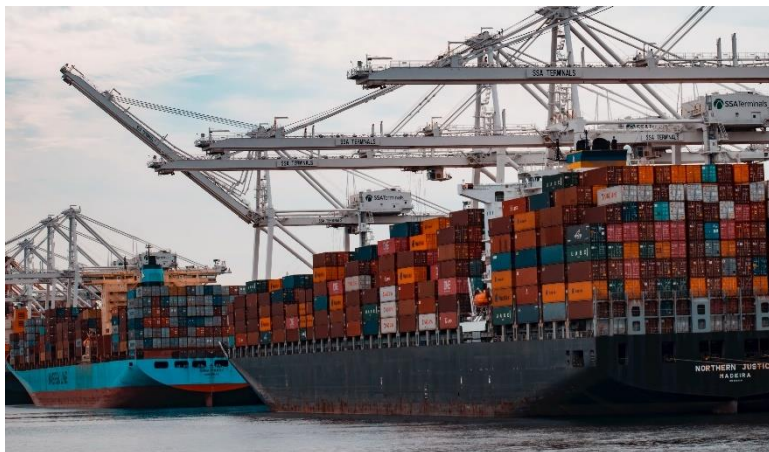
Hướng dẫn sử dụng một số công cụ tra cứu trực tuyến của ITC



Các nội dung chính

01

**Công cụ Trade Map
Bản đồ Thương mại của ITC**



02

**Công cụ MacMap
Bản đồ Tiếp cận thị trường của ITC**

Trade Map - Bản đồ Thương mại của ITC (trademap.org)

1 Giới thiệu chung

Cung cấp dữ liệu thống kê

- Về thương mại hàng hóa
 - Về thương mại dịch vụ
- > Hỗ trợ doanh nghiệp và các cơ quan xúc tiến thương mại tìm hiểu, nghiên cứu các sản phẩm và thị trường xuất nhập khẩu tiềm năng



Trade Map - Bản đồ Thương mại của ITC (trademap.org)

2 Hướng dẫn sử dụng

Bước 1

- Đăng ký và đăng nhập

Bước 2

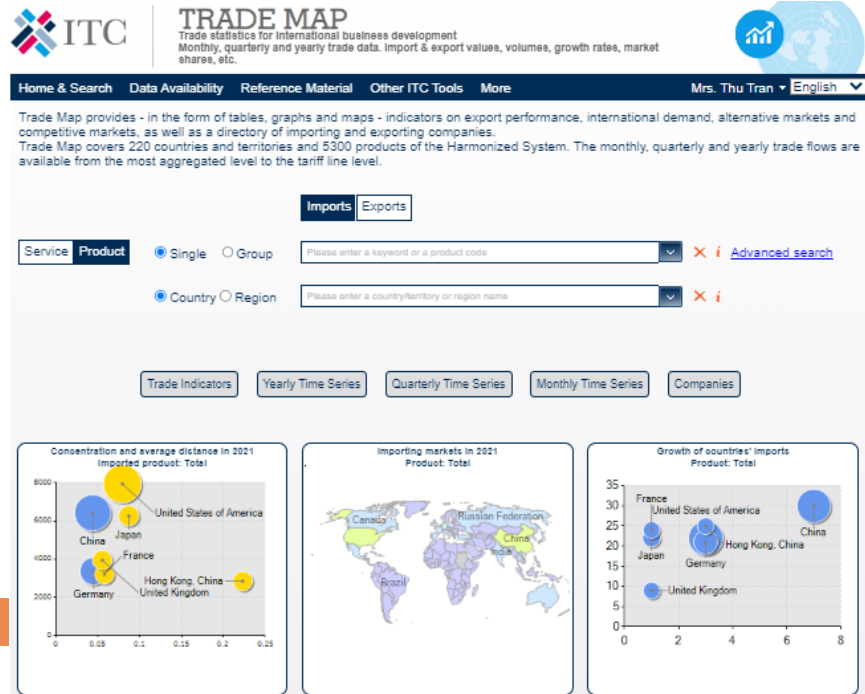
- Lựa chọn sản phẩm và tên nước

Bước 3

- Lựa chọn loại thông tin tra cứu (chỉ tiêu thương mại, số liệu theo năm/quý/tháng)

Bước 4

- Tùy chỉnh loại hình và hình thức thể hiện theo nhu cầu



Hướng dẫn sử dụng

Bước 1

- Đăng ký và đăng nhập (để sử dụng được đầy đủ các tính năng của Trademap)

Home & Search Data Availability Reference Material Other ITC Tools More Login English

Trade Map provides - in the form of tables, graphs and maps - indicators on export performance, international demand, alternative markets and competitive markets, as well as a directory of importing and exporting companies.
Trade Map covers 220 countries and territories and 5300 products of the Harmonized System. The monthly, quarterly and yearly trade flows are available from the most aggregated level to the tariff line level.

Imports Exports

Service Product ☒ Single ☐ Group ✕ i Advanced search

☒ Country ☐ Region ✕ i

Trade Indicators Yearly Time Series Quarterly Time Series Monthly Time Series Companies



Login

Remember my login ☐

Login

Register

[Forgot password](#)

Hướng dẫn sử dụng

Bước 2

- Lựa chọn sản phẩm và tên nước

Sau khi đăng nhập, người dùng tiến hành:

- Lựa chọn **Loại sản phẩm**: Dịch vụ (Service) hoặc Hàng hóa (Product)
- Lựa chọn **Hình thức**: Nhập khẩu (Import) hoặc xuất khẩu (Export)
- Nhập **Sản phẩm** ở ô đầu tiên
- Nhập **Tên nước quan tâm** ở ô thứ 2
- Nhập **Đối tác thương mại** của nước đó ở ô thứ 3

The screenshot shows the Trade Map website interface. At the top, there is a navigation bar with links: Home & Search, Data Availability, Reference Material, Other ITC Tools, and More. On the right, it says 'Mrs. Thu Tran' and 'English'. Below the navigation bar, there is a description of the Trade Map service. The main search area has several input fields and buttons. The 'Imports' and 'Exports' buttons are circled in red. The 'Service' and 'Product' buttons are also circled in red. The 'Single' radio button is selected. The 'Country' dropdown menu is set to 'Viet Nam'. The 'Partner' dropdown menu is set to 'Canada'. The 'Yearly Time Series' button is highlighted. To the right of the search area, there are three red 'X' marks with labels: 'Ô đầu tiên' (First box), 'Ô thứ 2' (Second box), and 'Ô thứ 3' (Third box).

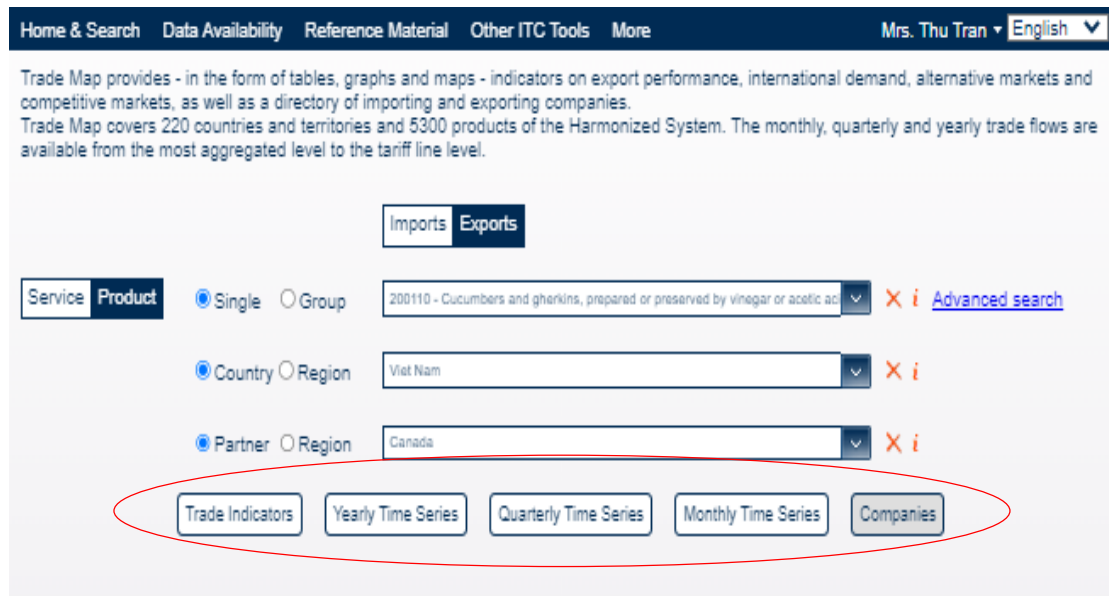
Hướng dẫn sử dụng

Bước 3

- Lựa chọn loại thông tin tra cứu

Sau khi chỉnh xong các tùy chọn ở bước 2, người dùng sẽ chọn **loại thông tin tìm kiếm**, gồm:

- **Các chỉ tiêu thương mại (trade indicators):** cung cấp số liệu XK/NK sản phẩm, giữa hai nước được lựa chọn và giữa hai nước đó với thế giới tại năm mới nhất (theo giá trị, tốc độ tăng trưởng, thị phần...).
- **Số liệu theo năm, quý hoặc tháng:** cung cấp số liệu XK/NK của nhiều năm -> đưa ra cái nhìn tổng thể về tốc độ tăng giảm XK/NK sản phẩm liên quan giữa hai bên qua các năm/quý/tháng.
- **Công ty (companies):** Cung cấp số liệu XK/NK của một số công ty



The screenshot shows the Trade Map website interface. At the top, there is a navigation bar with links: Home & Search, Data Availability, Reference Material, Other ITC Tools, and More. On the right, it says 'Mrs. Thu Tran' and 'English'. Below the navigation bar, there is a description of the Trade Map service. The main search area has several filters: 'Imports' and 'Exports' tabs, 'Service' and 'Product' tabs, and radio buttons for 'Single' and 'Group'. There are three dropdown menus for selecting a product, country, and partner. At the bottom, there are five buttons: 'Trade Indicators', 'Yearly Time Series', 'Quarterly Time Series', 'Monthly Time Series', and 'Companies'. The 'Trade Indicators' button is circled in red.

Bước 4

- Tùy chỉnh loại hình và hình thức thể hiện theo nhu cầu

Khi bảng thông tin hiện ra theo các lựa chọn ở Bước 2 và 3, người dùng có thể tiếp tục thay đổi các lựa chọn theo nhu cầu nghiên cứu

- Sản phẩm:** Người dùng có thể xem số liệu thương mại của các sản phẩm chi tiết đến từng cấp độ HS 2,4 và 6 số.
- Nước:** Người dùng có thể xem số liệu theo từng nước riêng lẻ hoặc theo một nhóm nước (như EU, ASEAN)
- Các lựa chọn thông tin khác:** người dùng cũng có thể lựa chọn **đơn vị của số liệu** là giá trị hay khối lượng, **loại tiền tệ** là USD hay các loại tiền tệ khác.
- Hình thức thông tin:** Thông tin có thể được thể hiện dưới dạng **bảng biểu**, **đồ thị hay bản đồ**
- Dạng download:** Thông tin có thể download dưới các dạng file Excel, Word hoặc Text.



TRADE MAP

Trade statistics for international business development
Monthly, quarterly and yearly trade data. Import & export values, volumes, growth rates, market shares, etc.

Home & Search Data Availability Reference Material Other ITC Tools More

Product: TOTAL - All products
Country: Viet Nam
Partner: Canada
other criteria: Exports Yearly time series by product At the same level (2 digits) Values US Dollar

Product Group: None
Country Group: None
Partner Group: None

Bilateral trade between Viet Nam and Canada
Product: TOTAL All products

UNIT: US Dollar thousand

Table Graph Map Companies

Download

Time Period (number of columns): 3 per page Rows per page: Default (25 per page)

#	Product code	Product label	Viet Nam's exports to Canada			Canada's imports from world			Viet Nam's exports to world		
			Value in 2020	Value in 2021	Value in 2021*	Value in 2020	Value in 2021	Value in 2022	Value in 2020	Value in 2021	Value in 2022
#04	TOTAL	All products	4,368,867	5,298,409		404,275,453	489,702,804	587,373,700	281,441,457	335,792,598	
01	Live animals		1	0		422,961	642,900	601,524	7,003	13,438	
02	Meat and edible meat offal		659	1,025		2,164,011	2,332,185	2,884,342	68,862	80,753	
03	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates		150,798	161,194		2,014,309	2,682,346	2,810,877	5,771,044	6,304,923	
04	Dairy products; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere...		1,571	170		674,508	804,145	1,032,074	175,413	203,332	
05	Products of animal origin, not elsewhere specified or included		93	57		179,209	240,176	272,518	73,335	107,677	
06	Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage		1,088	1,343		408,205	548,038	568,154	78,749	93,883	
07	Edible vegetables and certain roots and tubers		3,727	3,800		3,368,806	3,507,091	3,708,432	413,537	486,376	
08	Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons		89,191	103,159		4,986,451	5,477,295	5,805,659	5,087,838	5,504,686	
09	Coffee, tea, mate and spices		23,980	33,204		1,576,347	1,881,841	2,378,036	3,186,060	3,718,534	
10	Cereals		11,002	6,351		1,000,238	1,359,770	2,118,852	2,930,515	3,194,726	
11	Products of the milling industry; malt; starches; gluten		1,102	907		328,338	360,712	428,746	988,861	1,063,528	
12	Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal...		759	1,007		950,073	1,183,496	1,381,279	207,224	250,869	
13	Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts		83	62		179,070	164,478	227,905	62,811	71,865	
14	Vegetable plating materials; vegetable products not elsewhere specified or included		109	121		15,569	19,706	24,594	30,893	38,202	
15	Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal...		9,850	7,575		1,081,282	1,308,469	1,688,143	248,508	414,671	
16	Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates		112,017	104,110		1,435,845	1,639,787	1,830,666	2,512,419	2,496,994	
17	Sugars and sugar confectionery		387	550		1,073,944	1,278,743	1,507,256	201,278	144,227	



Trade Map - Bản đồ Thương mại của ITC (trademap.org)

2 Hướng dẫn sử dụng

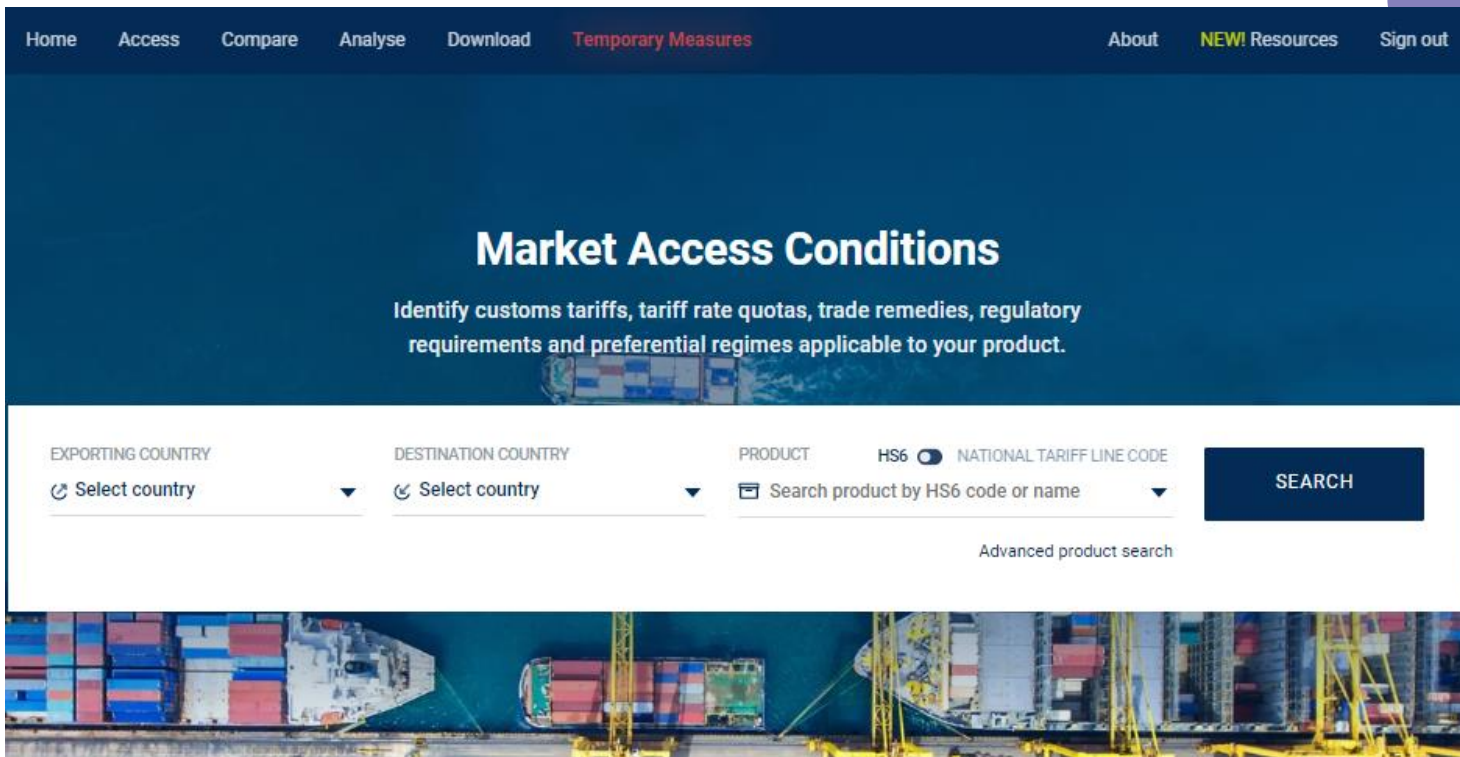
ITC đã biên soạn một cẩm nang hướng dẫn sử dụng chi tiết công cụ Trade Map. Sau đó, Trung tâm WTO và Hội nhập của VCCI đã biên dịch cẩm nang này sang tiếng Việt:

<http://trungtamwto.vn/an-pham/6335-cam-nang-huong-dan-su-dung-cong-cu-trade-map-cua-itc>



MacMap - Bản đồ Tiếp cận thị trường của ITC (macmap.org)

Tổng quan các chuyên mục của Macmap



The screenshot displays the MacMap website's search interface. At the top, a dark blue navigation bar contains links: Home, Access, Compare, Analyse, Download, Temporary Measures (highlighted in red), About, NEW! Resources, and Sign out. The main content area has a dark blue header with the title "Market Access Conditions" and a subtitle: "Identify customs tariffs, tariff rate quotas, trade remedies, regulatory requirements and preferential regimes applicable to your product." Below this is a search form with three input fields: "EXPORTING COUNTRY" with a "Select country" button, "DESTINATION COUNTRY" with a "Select country" button, and "PRODUCT" with a "Search product by HS6 code or name" button. To the right of the "PRODUCT" field is a toggle switch for "HS6" (selected) and "NATIONAL TARIFF LINE CODE". A dark blue "SEARCH" button is positioned to the right of the search fields. Below the search form, the text "Advanced product search" is visible. The bottom of the page features a wide image of a busy port with several large cargo ships docked at a quay, with yellow cranes and stacks of colorful shipping containers in the background.

MacMap - Bản đồ Tiếp cận thị trường của ITC (macmap.org)

Tổng quan các chuyên mục của Macmap

Access (Tiếp cận)

Cho phép tra cứu đơn giản về:

- Thuế quan
- Rào cản phi thuế quan
- Các biện pháp PVTM

Analyse (Phân tích)

Cho phép phân tích:

- Các FTAs giữa các nước
- Ưu đãi thuế quan và chu trình cắt giảm thuế
- Các điều kiện tiếp cận thị trường theo quốc gia và sản phẩm

Compare (So sánh)

Cho phép so sánh các loại thuế quan và các biện pháp phi thuế, các FTA giữa:

- Các thị trường mục tiêu khác nhau
- Các nước xuất khẩu khác nhau
- Các sản phẩm khác nhau

Download (Tải dữ liệu)

Cho phép người dùng tải:

- Dữ liệu về thuế quan
- Dữ liệu về các biện pháp phi thuế
- Dữ liệu thương mại

About (Thông tin chung)

- Dữ liệu sẵn có: về thuế quan, hạn ngạch, PVTM, các yêu cầu thủ tục
- Lý thuyết/thông tin chung về thuế, PVTM, các yêu cầu thủ tục

Resources (Các nguồn thông tin)

- Bảng chú giải thuật ngữ về TMQT
- Các câu hỏi thường gặp
- Hỗ trợ tìm mã HS cho sản phẩm

1. Tra cứu dữ liệu về thuế quan, hạn ngạch và điều kiện nhập khẩu

Bước 1

- Di chuột vào Mục Search ngoài Trang chủ với giao diện như bên dưới

Market Access Conditions

Identify customs tariffs, tariff rate quotas, trade remedies, regulatory requirements and preferential regimes applicable to your product.

EXPORTING COUNTRY
Select country

DESTINATION COUNTRY
Select country

PRODUCT
Search product by HS6 code or name

HS6 ☐ NATIONAL TARIFF LINE CODE

SEARCH

Advanced product search



1. Tra cứu dữ liệu về thuế quan, hạn ngạch và điều kiện nhập khẩu (2)

Bước 2

- Lựa chọn (nước xuất khẩu, nhập khẩu, sản phẩm) -> Search

Ví dụ:

- **Exporting country (Nước xuất khẩu):** Viet Nam
- **Destination country (Nước nhập khẩu):** Canada
- **Product (Sản phẩm):** 20011000 – Cucumbers and gherkins, prepared or preserved by vinegar or acetic acid

Market Access Conditions

Identify customs tariffs, tariff rate quotas, trade remedies, regulatory requirements and preferential regimes applicable to your product.

EXPORTING COUNTRY
Viet Nam ▼

DESTINATION COUNTRY
Canada ▼

PRODUCT
200110 - Vegetables, fruit, nuts and other e... ▼

HS6 ☒ NATIONAL TARIFF LINE CODE

SEARCH

Advanced product search

PRODUCT NATIONAL TARIFF LINE CODE
20011000 – Cucumbers and gherkins, prepared or preserved by vinegar or acetic acid ▼



1. Tra cứu dữ liệu về thuế quan, hạn ngạch và điều kiện nhập khẩu (3)

Bước 3

- Phân tích kết quả tìm kiếm

Phân tích kết quả về thuế quan và PVTM của Ví dụ:

➤ Thuế quan

- Thuế MFN mà Canada áp dụng với VN: 8%
- Thuế CPTPP: 0%

➤ PVTM

Canada không áp thuế PVTM cho sản phẩm được chọn

Customs tariffs ①

For product: 20011000 – Cucumbers and gherkins, prepared or preserved by vinegar or acetic acid

Exported from **Viet Nam** to **Canada**

Tariff year: **2022 (HS Rev.2022)**

Source : ITC (Market Access Map)

Tariff regime ①	Applied Tariff ①	AVE ①	Note
MFN duties (Applied) ③	8%	8%	
Preferential tariff for CPTPP countries ③	0%	0%	Trade agreement details ▼

Trade remedies ①

For product: 20011000 – Cucumbers and gherkins, prepared or preserved by vinegar or acetic acid

Exported from **Viet Nam** to **Canada**

Source : ITC (Market Access Map)

*Canada does not apply any trade remedy on the **selected product**.*

1. Tra cứu dữ liệu về thuế quan, hạn ngạch và điều kiện nhập khẩu (4)

Bước 3

- Phân tích kết quả tìm kiếm

Phân tích kết quả về các yêu cầu nhập khẩu bắt buộc:

Các yêu cầu nhập khẩu bắt buộc đối với hàng hóa gồm:

- Yêu cầu về đóng gói, ghi nhãn
- Yêu cầu về truy xuất nguồn gốc
-

Regulatory requirements ①

For product: 20011000 – Cucumbers and gherkins, prepared or preserved by vinegar or acetic acid
Exported from Viet Nam to Canada
HS revision: HS Rev.2017
NTM Classification: NTM rev. 2018
NTM year: 2017
Source: UNCTAD

Import requirements applied to this product	Total measures 34
A210 - Tolerance limits for residues of or contamination by certain (non-microbiological) substances ①	2
A220 - Restricted use of certain substances in foods and feeds and their contact materials ①	8
A310 - Labelling requirements ①	10
A850 - Traceability requirements ①	1
B330 - Packaging requirements ①	1
B410 - TBT regulations on production processes ①	1
B420 - TBT regulations on transport and storage ①	1
B600 - Product identity requirement ①	4
B700 - Product-quality, safety or -performance requirement ①	2
B830 - Certification requirement ①	1
B851 - Origin of materials and parts ①	1
B890 - Conformity assessment related to TBT, n.e.s. ①	1
C200 - Direct consignment requirement ①	1

2. Tra cứu về các FTA giữa các nước

Bước 1

- Chọn tiểu mục Trade Agreement tại mục Analyse

Home Access Compare **Analyse** Download Temporary Measures About **NEW!** Resources Sign out

Trade Agreements GTAP Tariffs Market Access Graphs

Market Access Conditions

Identify customs tariffs, tariff rate quotas, trade remedies, regulatory requirements and preferential regimes applicable to your product.

EXPORTING COUNTRY DESTINATION COUNTRY PRODUCT ☒ NATIONAL TARIFF LINE CODE

Select country Select country Search product by HS6 code or name

Advanced product search

SEARCH

2. Tra cứu về các FTA giữa các nước (2)

Bước 2

- Lựa chọn tên nước, vị thế (là người xuất khẩu hay nhập khẩu) và đối tác

Ví dụ:

- **Country (Tên nước):** Viet Nam
- **Relation (Vị thế):** As exporter
- **Partner (Đối tác):** Japan

The screenshot shows the 'Trade Agreements' website interface. The top navigation bar includes links for Home, Access, Compare, Analyse, Download, Temporary Measures, About, NEW! Resources, and Sign out. The main heading is 'Trade Agreements' with the subtitle 'Consult 400+ trade agreements, their respective status, and the countries involved.' Below this is a search form with three dropdown menus: 'COUNTRY' set to 'Viet Nam', 'RELATION' set to 'As exporter', and 'PARTNER' set to 'Japan'. A 'SEARCH' button is to the right. A 'FILTER' section at the bottom left shows 'In force' selected. The background features an image of a cargo ship at a port.

2. Tra cứu về các FTA giữa các nước (3)

Bước 3

- Phân tích kết quả tìm kiếm

Kết quả tìm kiếm cho thấy:

- Việt Nam hiện đang có **4 FTA** chung với Nhật Bản
- Ngoài ra, Nhật Bản cũng đang cho Việt Nam hưởng **chế độ GSP**

(click vào Details để xem văn kiện của từng Hiệp định/Thỏa thuận)

Trade Agreements

Trade Agreements of Viet Nam when exporting to Japan

Showing 1 to 5 of 5 entries				Search
Name	Status ^①	Year ^①	Details	
CPTPP	● In force	2019	▼	
EPA, ASEAN-Japan	● In force	2008	▼	
EPA, Japan-Viet Nam	● In force	2009	▼	
Japan for GSP countries	● In force	1971	▼	
RCEP	● In force	2022	▼	

Show 20 entries

Previous 1 Next

Xin cảm ơn!

**TRUNG TÂM WTO VÀ HỘI NHẬP
LIÊN ĐOÀN THƯƠNG MẠI VÀ CÔNG NGHIỆP VIỆT NAM**

ADDRESS

9 Đào Duy Anh, Đống Đa, Hà Nội

PHONE NUMBER

024 3577 1458

EMAIL ADDRESS

banthuky@trungtamwto.vn

WEBSITE

trungtamwto.vn / wtocenter.vn

